

# iCode 03®

---

## Manual de Instruções Instruction Manual Manual de Instrucciones Manuel D'Instructions



Os seguintes direitos são reservados:  
The following rights are reserved:  
Los siguientes derechos están reservados:  
Les droits suivants sont réservés:

- Quaisquer alterações, sem aviso prévio, feitas à funcionalidade ou aparência deste produto invalidarão a garantia.
  - Any unannounced changes to the functionality or appearance of this product will void the warranty.
  - Cualquier cambio no anunciado en la funcionalidad o apariencia de este producto anulará la garantía.
  - Toute modification non annoncée de la fonctionnalité ou de l'apparence de ce produit annulera la garantie.
- O uso deste produto em qualquer ambiente ou de qualquer outra forma que não seja especificado aqui também invalidará a garantia.
  - Use of this product in any environment or in any manner not specified herein will also void the warranty.
- El uso de este producto en cualquier entorno o de cualquier manera no especificada en este documento también anulará la garantía.
- L'utilisation de ce produit dans tout environnement ou de toute manière non spécifiée dans les présentes annulera également la garantie.

**iCode 03®**

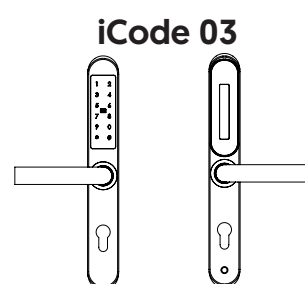
O iCode 03® é o modelo mais recente da linha iCode, inclui os recursos da sua versão anterior como a abertura por código PIN, permitindo ainda o iCode 03® a abertura por RFID.

**na caixa**

iCode 03 - 1

Saco de ferramentas - 1

Manual - 1

**ferramentas**

Parafuso de ligação (M4x100mm) - 2

Parafuso de madeira (M5x45mm) - 4

Parafuso de cilindro (M5x60mm) - 1

Quadra (M8x120mm) - 1\*

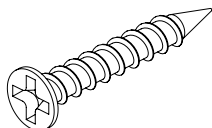
Quadra (M8x70mm) - 1\*

Ventosa - 1

Bloqueador - 1

Chave (45mm) - 1

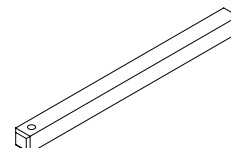
**M5x45mm**



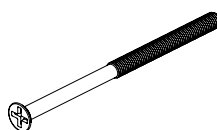
**Bloqueador**



**\*Quadra 8x120mm**



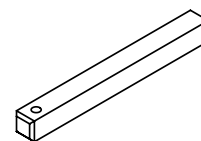
**M4x100mm**



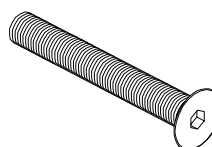
**Ventosa**



**\*Quadra 8x70mm**



**M5x60mm**



**Chave 45mm**



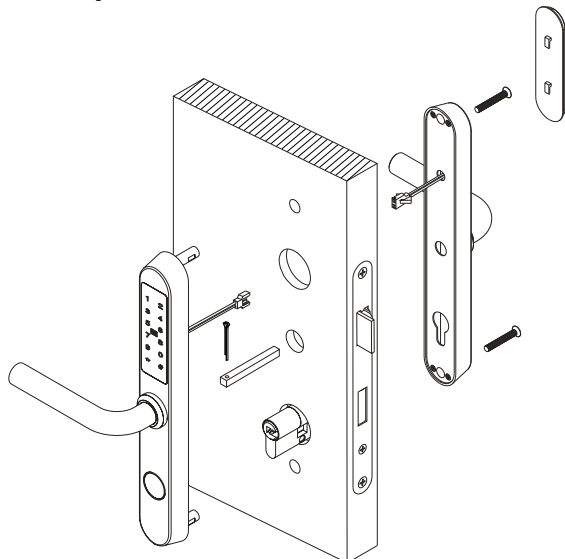
\*alternativa

**iCode 03®**

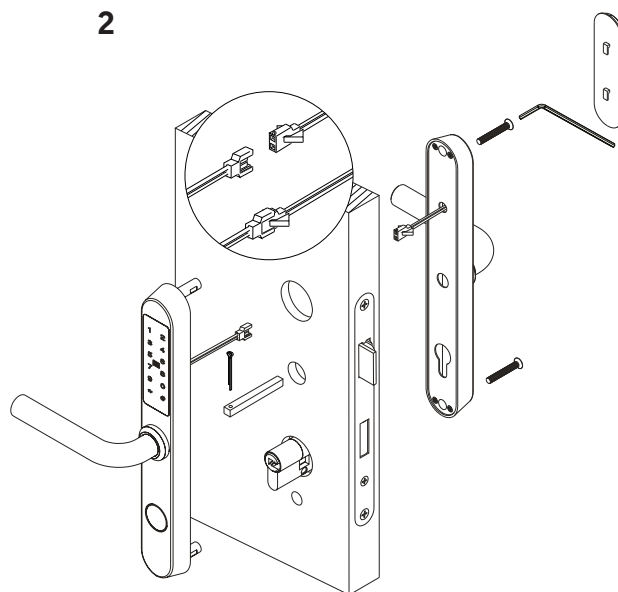
PT

instalação

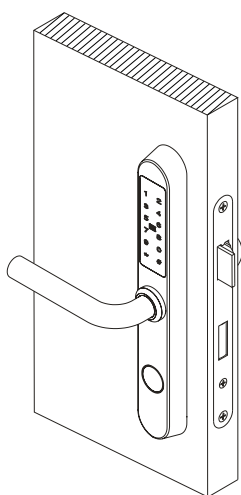
1



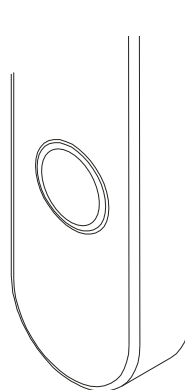
2



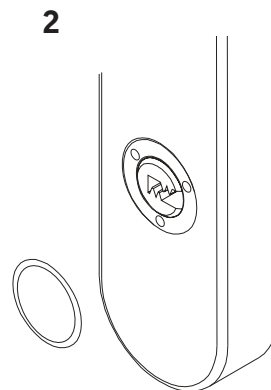
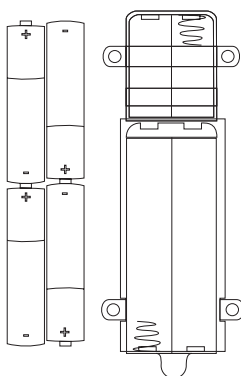
3



1

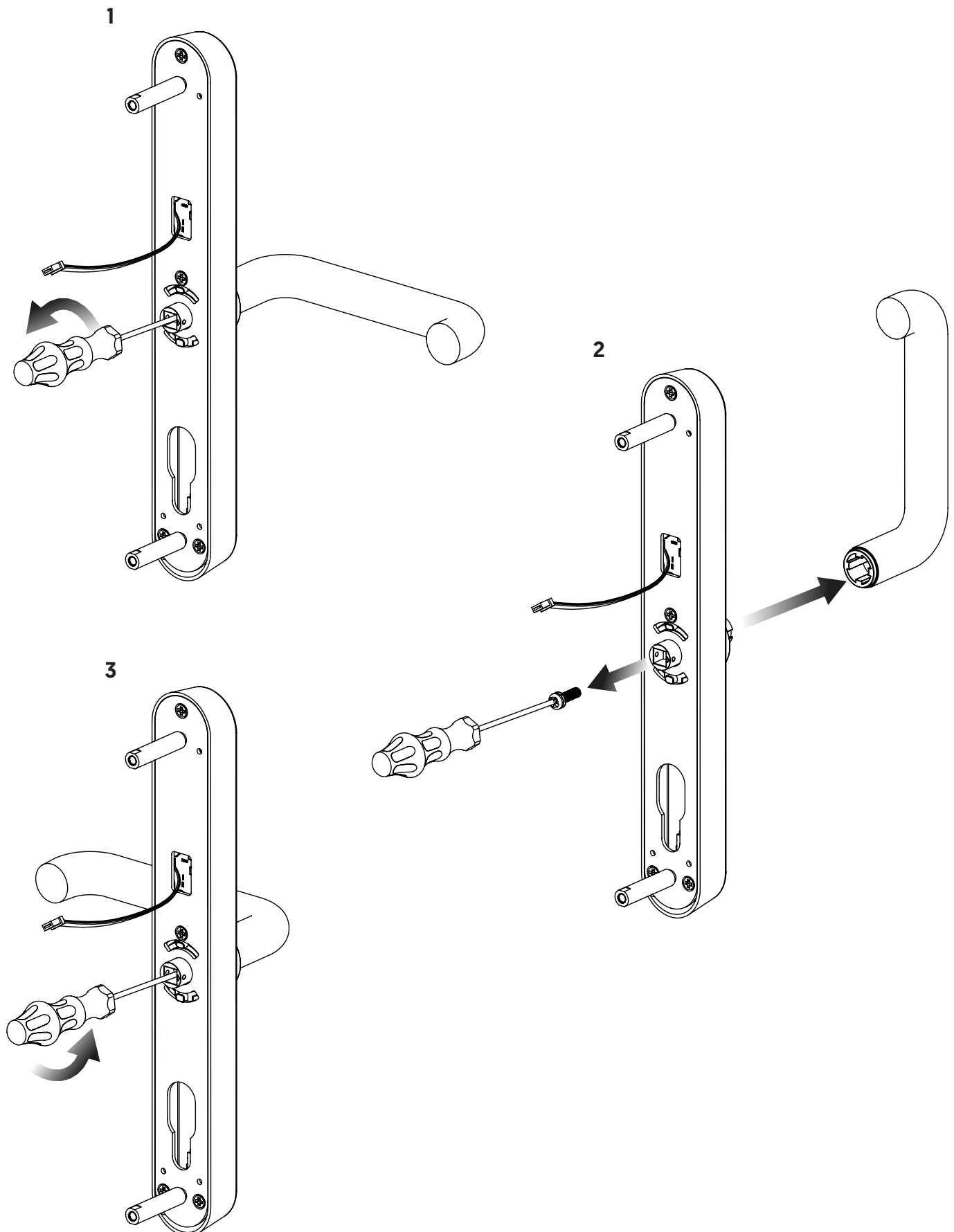


2

instalação pilhas

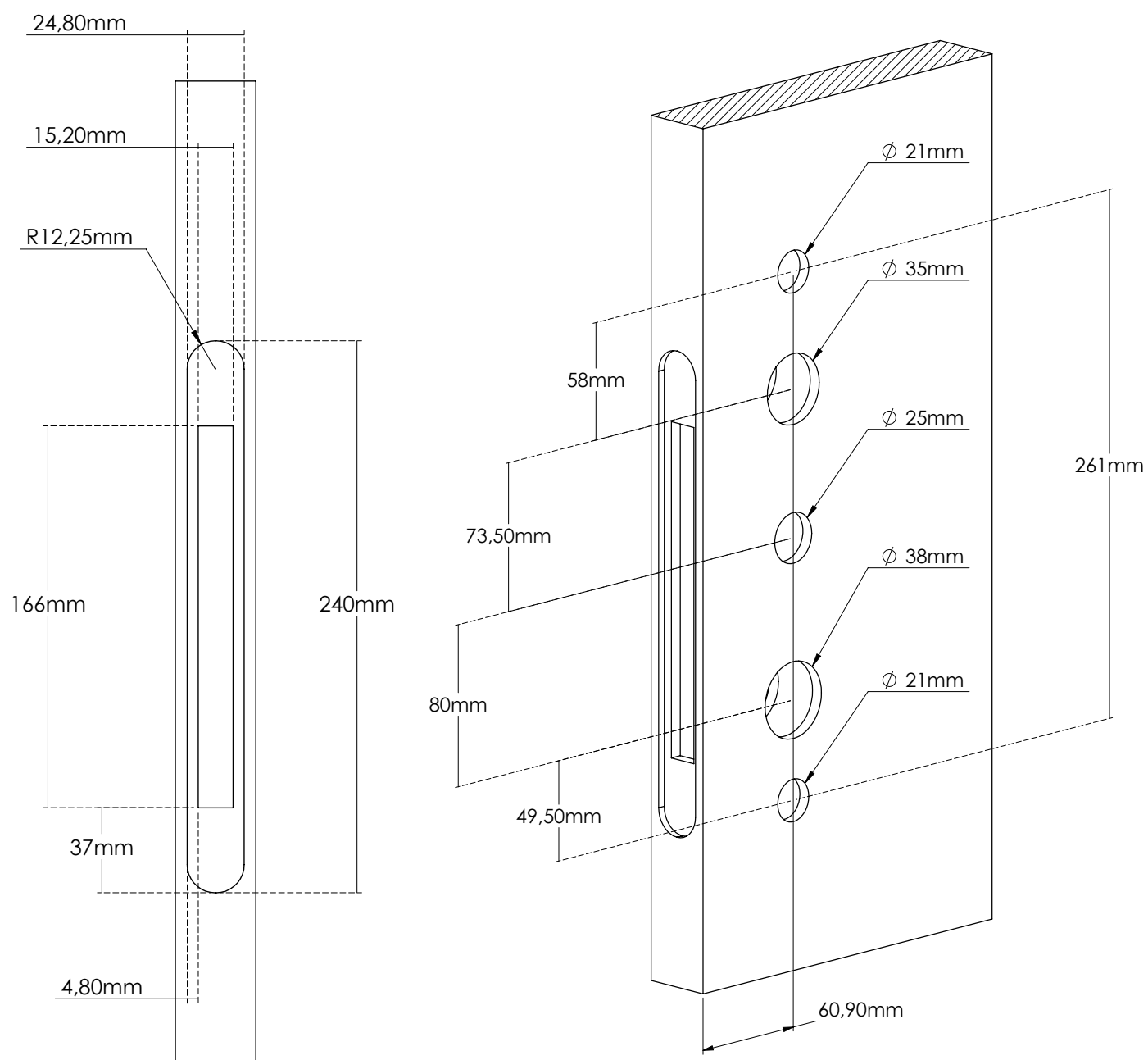
**iCode 03®**

PT

instalação da posição de puxadores

**iCode 03<sup>®</sup>**

PT

template

## 1 Adicionar/Editar código de administrador

Aviso: o código padrão do administrador é 123456 e só pode ser usada para adicionar um novo código do administrador.

- 1.1 Digite [\*12#]
- 1.2 Prompt de voz "Digite o código original"
- 1.3 Digite [código de acesso original#]
- 1.4 Se o código original estiver correta
  - 1.4.1 Prompt de voz "Digite um novo código"
  - 1.4.2 Digite [novo código]
  - 1.4.3 Prompt de voz "Por favor, insira novamente"
  - 1.4.4 Digite [novo código#]
  - 1.4.5 Prompt de voz "Operação bem sucedida" ou "operação falhada" se os códigos não coincidirem.
- 1.5 Se o código original estiver incorreta
  - 1.5.1 Prompt de voz "código incorreto"

## 2 Adicione o código do utilizador

- 2.1 Digite [\*85#]
- 2.2 Prompt de voz "Digite o código do administrador"
- 2.3 Digite [Código do administrador#]
  - 2.3.1 Se o código do administrador estiver correto
    - 2.3.1.1 Prompt de voz "Digite um novo código"
    - 2.3.1.2 Digite [novo código de acesso]
    - 2.3.1.3 Prompt de voz "Por favor, digite novamente"
    - 2.3.1.4 Digite [novo código#]
    - 2.3.1.5 Prompt de voz "Operação bem sucedida" ou "Operação falhada" se os códigos não coincidirem.
  - 2.3.2 Se o código do administrador estiver incorreto
    - 2.3.2.1 Prompt de voz "Falha na operação"

## 3 Adicione cartões IC

- 3.1 Entrada [\*85#]
- 3.2 Prompt de voz "Por favor, insira o código do administrador"
- 3.3 Digite [Código do administrador#]
  - 3.3.1 Se o código do administrador estiver correto
    - 3.3.1.1 Prompt de voz "Passe o cartão"
    - 3.3.1.2 Passe um cartão na fechadura
    - 3.3.1.3 Prompt de voz "Operação bem-sucedida"
  - 3.3.2 Se o código do administrador estiver incorreto
    - 3.3.2.1 Prompt de voz "Falha na operação"

## 4 Exclua todos os cartões IC

- 4.1 Digite [\*69#]
- 4.2 Prompt de voz "Digite o código do administrador"
- 4.3 Digite [Código do administrador#]
  - 4.3.1 Se o código do administrador estiver correto
    - 4.3.1.1 Prompt de voz "Operação bem-sucedida"
  - 4.3.2 Se o código do administrador estiver incorreto
    - 4.3.2.1 Prompt de voz "Falha na operação."

## 5 Exclua todos os códigos de acesso do utilizador

Aviso: este processo excluirá todos os códigos de acesso do usuário, incluindo os gerados pelo APP, mas não o código do administrador

- 5.1 Digite [\*71#]
- 5.2 Prompt de voz "Por favor, insira o código do administrador"
- 5.3 Digite [Código do administrador#]
  - 5.3.1 Se o código do administrador estiver correto
    - 5.3.1.1 Prompt de voz "Operação bem-sucedida"
  - 5.3.2 Se o código do administrador estiver incorreto
    - 5.3.2.1 Prompt de voz "Falha na operação"

## iCode 03®

Z

The iCode 03® is the latest model in the iCode line, including features from its previous version such as PIN code opening, while also allowing iCode 03® RFID opening.

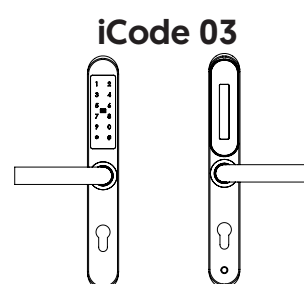


### in the box

iCode 03 - 1

Tools bag - 1

Manual - 1



### tools

Connection screw (M4x100mm) - 2

Wood screw (M5x45mm) - 4

Cylinder screw (M5x60mm) - 1

Block (M8x120mm) - 1\*

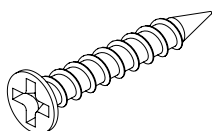
Block (M8x70mm) - 1\*

Suction cup - 1

Blocker - 1

Key (45mm) - 1

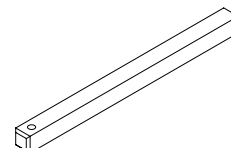
**M5x45mm**



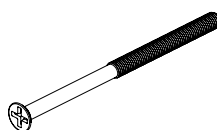
**Blocker**



**\*Block 8x120mm**



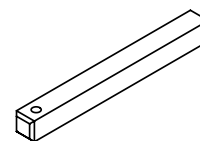
**M4x100mm**



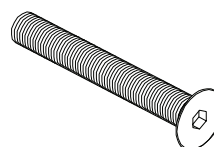
**Suction cup**



**\*Block 8x70mm**



**M5x60mm**



**Key 45mm**

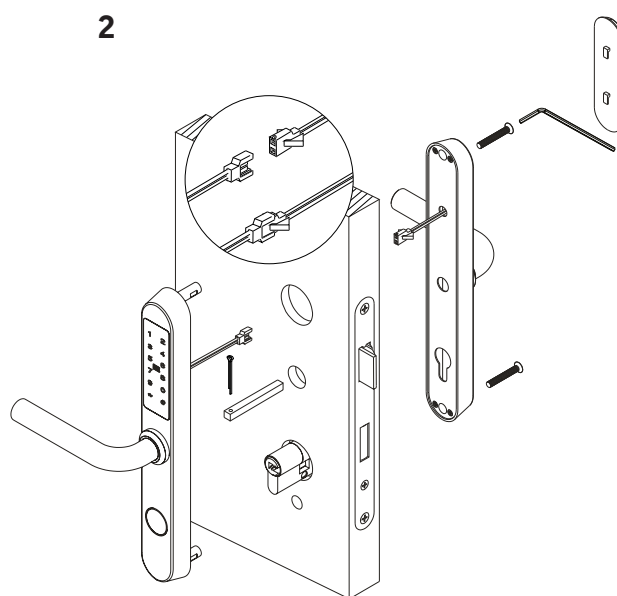
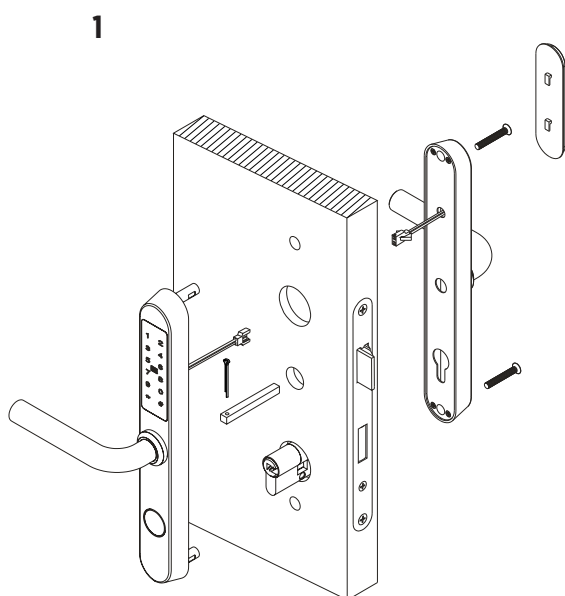


\*alternative

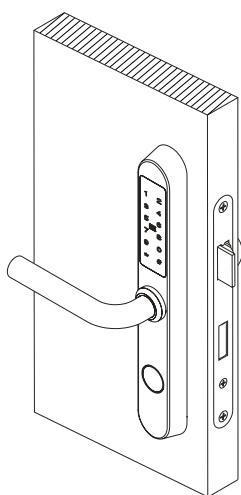
# iCode 03®

EN

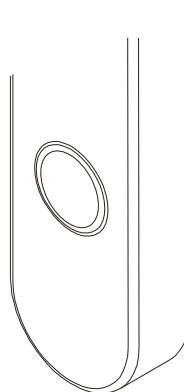
## installation



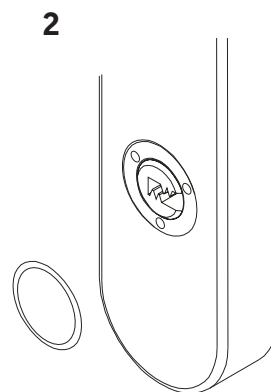
3



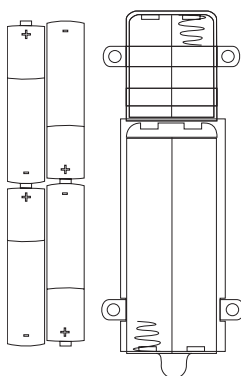
1



2



## battery change

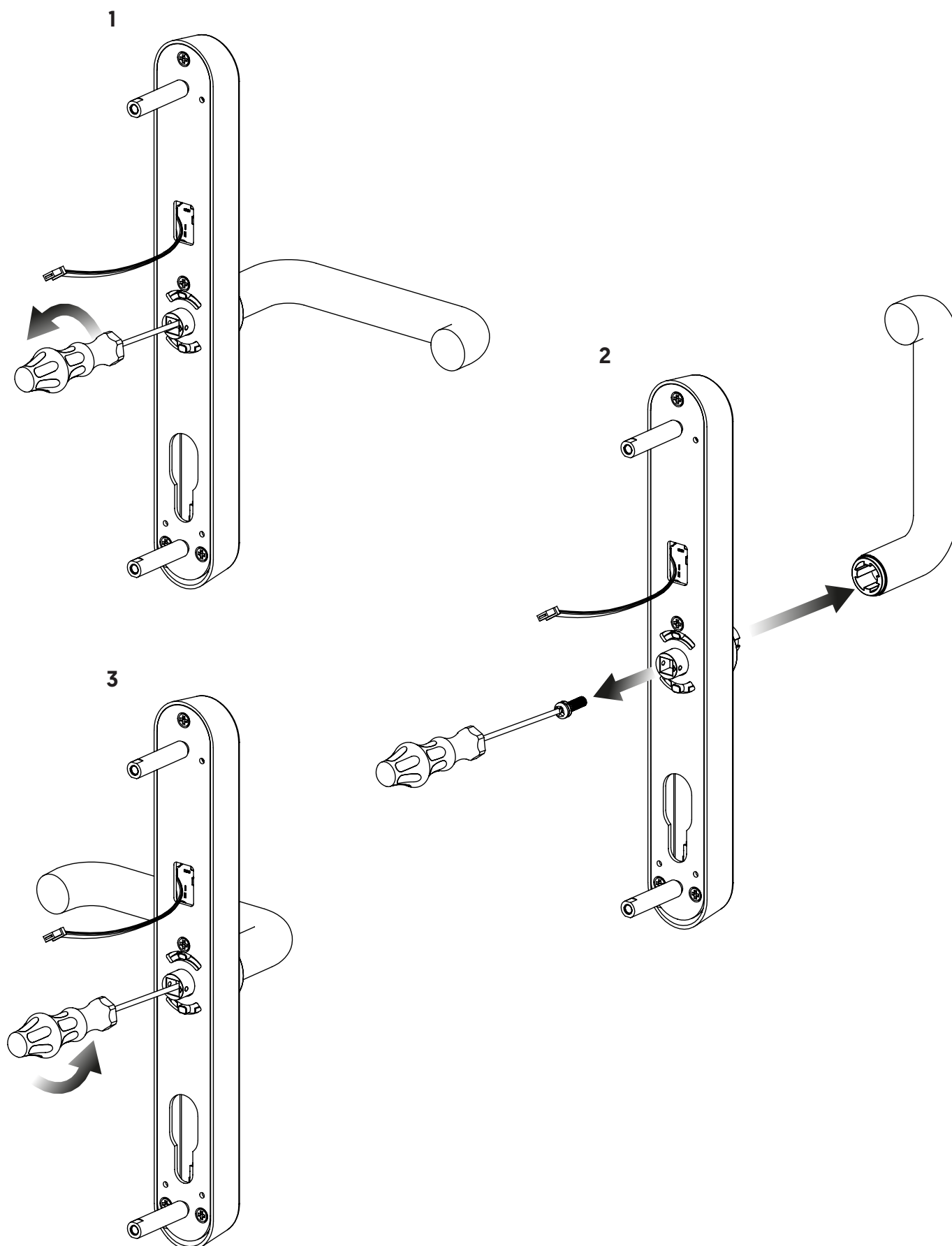




## iCode 03®

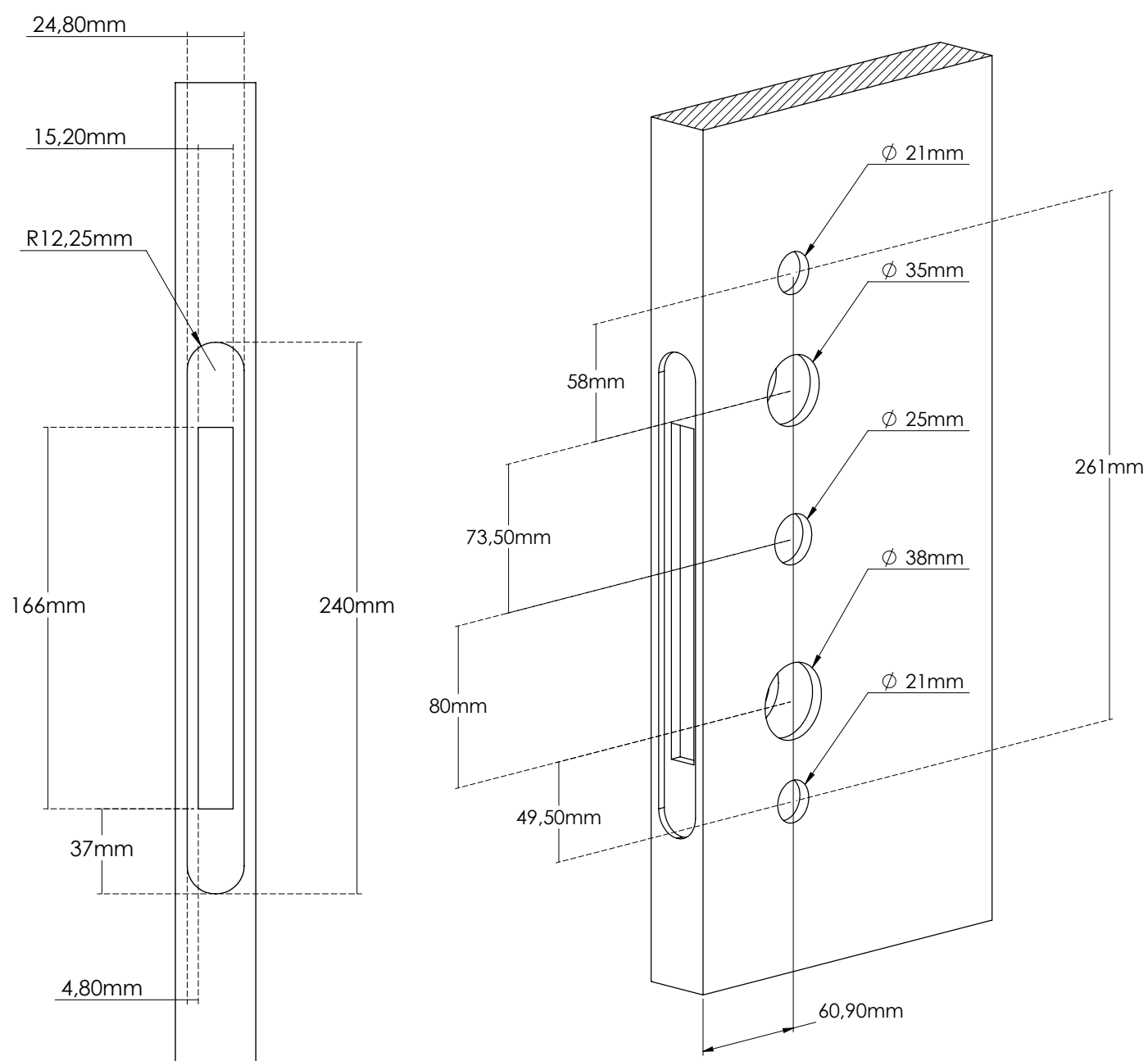
EN

### installation of the handle position



**iCode 03®**

## template



# iCode 03®

ZE

## 1 Add/Edit Admin Passcode

Notice: Default Admin Passcode is 123456, and can only be used to add a new Admin Passcode.

- 1.1 Input [\*12#]
- 1.2 Voice prompt "Please input the original passcode"
- 1.3 Input [original passcode#]
- 1.4 If the original passcode is correct
  - 1.4.1 Voice prompt "Please input a new passcode"
  - 1.4.2 Input [new passcode#]
  - 1.4.3 Voice prompt "Please input again"
  - 1.4.4 Input [new passcode#]
  - 1.4.5 Voice prompt "Operation successful" or "operation failed" if inputs do not match.
- 1.5 If the original passcode is incorrect
  - 1.5.1 Voice prompt "wrong passcode"

## 2 Add user passcode

- 2.1 Input [\*85#]
- 2.2 Voice prompt "Please input Admin Passcode"
- 2.3 Input [Admin Passcode#]
  - 2.3.1 If the Admin Passcode is correct
    - 2.3.1.1 Voice prompt "Please input a new passcode"
    - 2.3.1.2 Input [new Passcode#]
    - 2.3.1.3 Voice prompt "Please input again"
    - 2.3.1.4 Input [new passcode#]
    - 2.3.1.5 Voice prompt "Input successful" or "Operation failed" if inputs do not match.
  - 2.3.2 If the Admin Passcode is incorrect
    - 2.3.2.1 Voice prompt "Operation failed"

## 3 Add IC cards

- 3.1 Input [\*85#]
- 3.2 Voice prompt "Please input Admin Passcode"
- 3.3 Input [Admin Passcode#]
  - 3.3.1 If the Admin Passcode is correct
    - 3.3.1.1 Voice prompt "Please swipe your card"
    - 3.3.1.2 Swipe a card on the lock
    - 3.3.1.3 Voice prompt "Input successful"
  - 3.3.2 If the Admin Passcode is incorrect
    - 3.3.2.1 Voice prompt "Operation failed"

## 4 Delete all IC cards

- 4.1 Input [\*69#]
- 4.2 Voice prompt "Please input Admin Passcode"
- 4.3 Input [Admin Passcode#]
  - 4.3.1 If the Admin Passcode is correct
    - 4.3.1.1 Voice prompt "Operation successful"
  - 4.3.2 If the Admin Passcode is incorrect
    - 4.3.2.1 Voice prompt "Operation failed."

## 5 Delete all user passcodes

Warning: This process will delete all user passcodes, including those generated by APP, but not the Admin Passcode

- 5.1 Input [\*71#]
- 5.2 Voice prompt "Please input Admin Passcode"
- 5.3 Input [Admin Passcode#]
  - 5.3.1 If the Admin Passcode is correct
    - 5.3.1.1 Voice prompt "Operation successful"
  - 5.3.2 If the Admin Passcode is incorrect
    - 5.3.2.1 Voice prompt "Operation failed"

## iCode 03®

ES

El iCode 03® es el último modelo de la línea iCode. Incluye características de su versión anterior, como la apertura del código PIN, a la vez que permite la apertura de RFID iCode 03®.

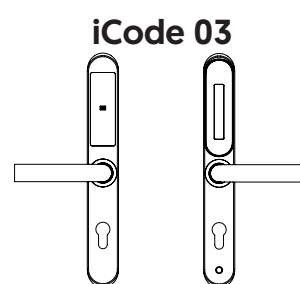


### en la caja

iCode 03 - 1

Bolsa de herramientas - 1

Manual - 1



### herramientas

Tornillo de conexión (M4x100mm) - 2

Tornillo de madera (M5x45mm) - 4

Tornillo de cilindro (M5x60mm) - 1

Quadra (M8x120mm) - 1\*

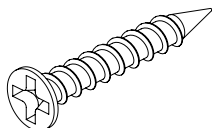
Quadra (M8x70mm) - 1\*

Ventosa - 1

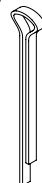
Bloqueador - 1

Llave (45mm) - 1

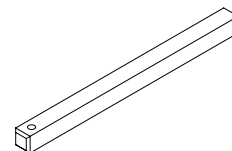
**M5x45mm**



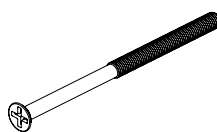
**Bloqueador**



**\*Quadra 8x120mm**



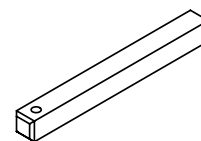
**M4x100mm**



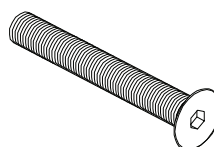
**Ventosa**



**\*Quadra 8x70mm**



**M5x60mm**



**Llave 45mm**



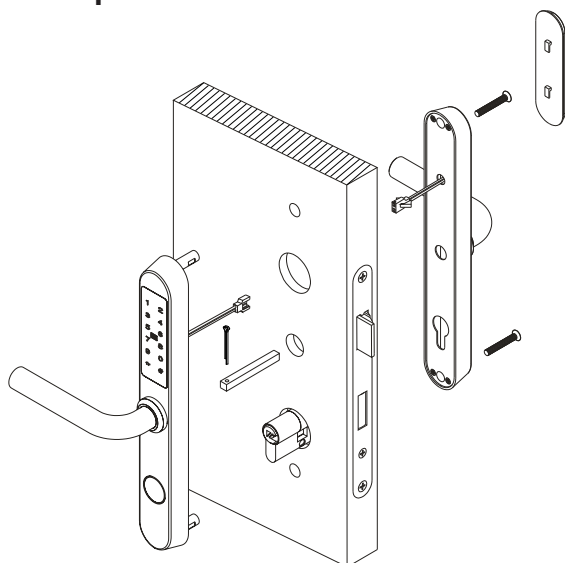
\*alternativa

## iCode 03®

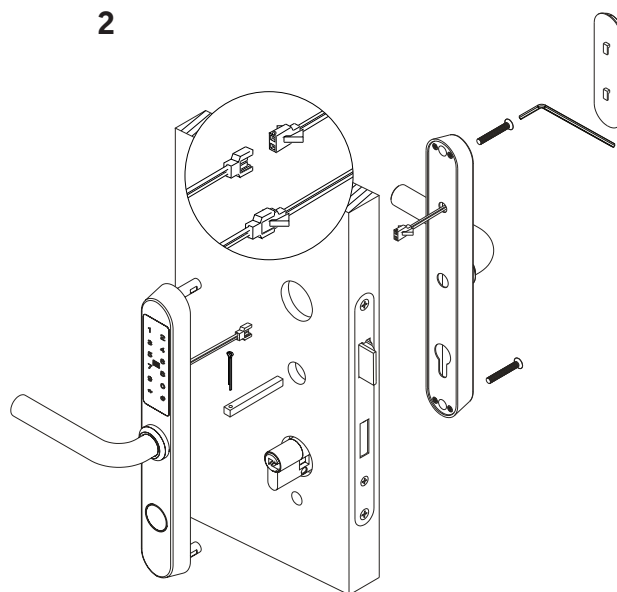
ES

instalación

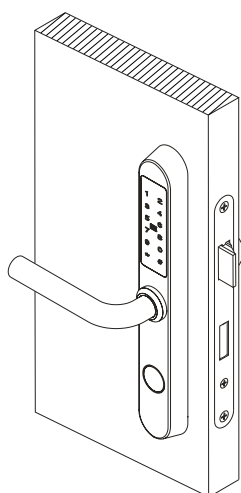
1



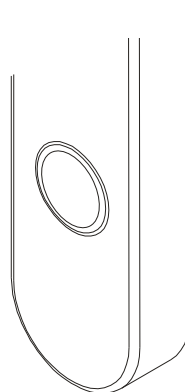
2



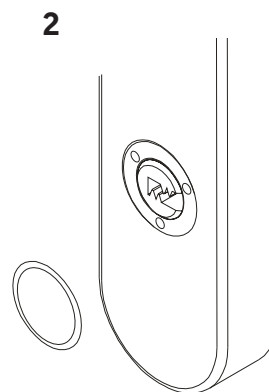
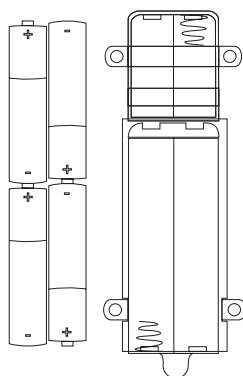
3



1

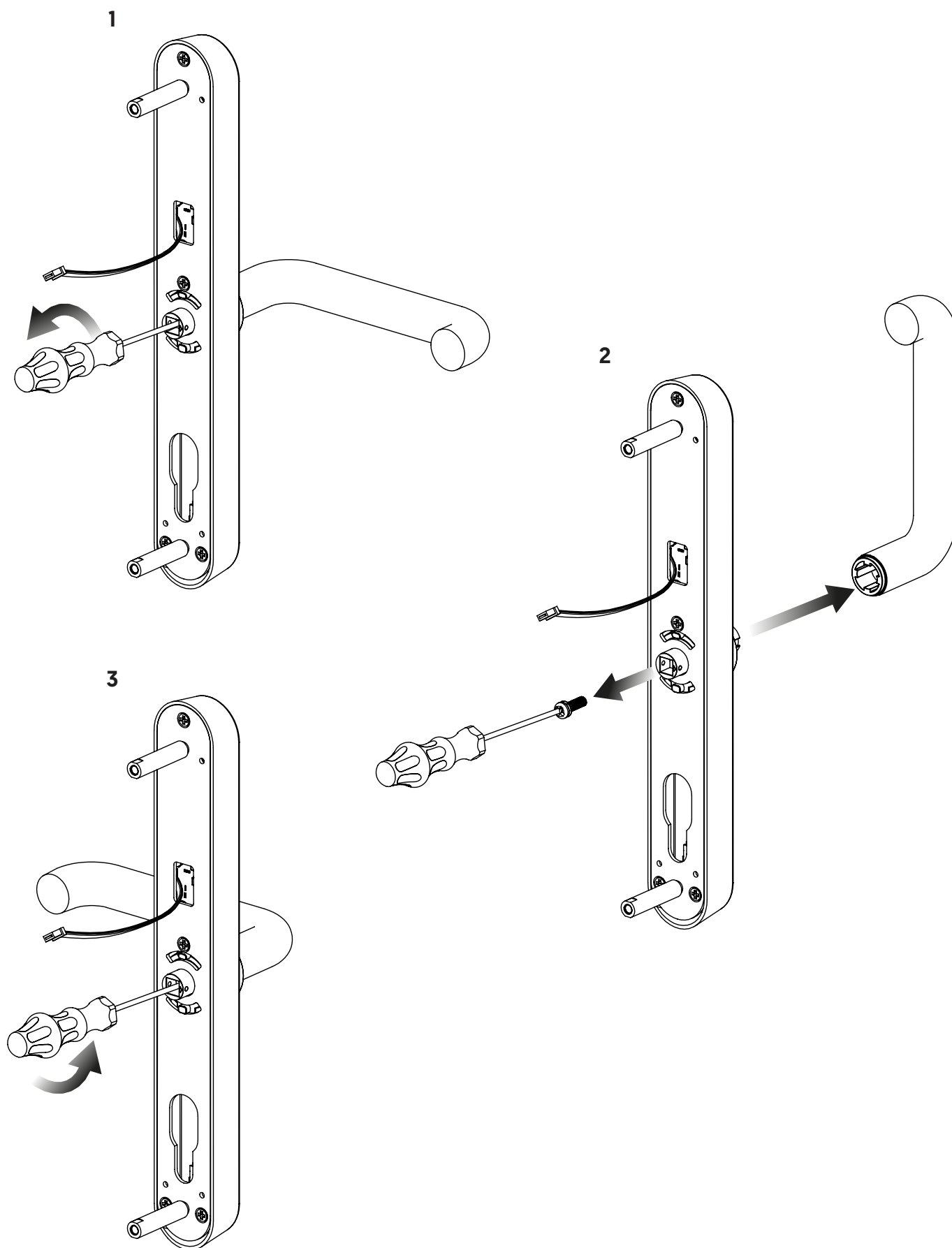


2

baterías de instalación

**iCode 03®**

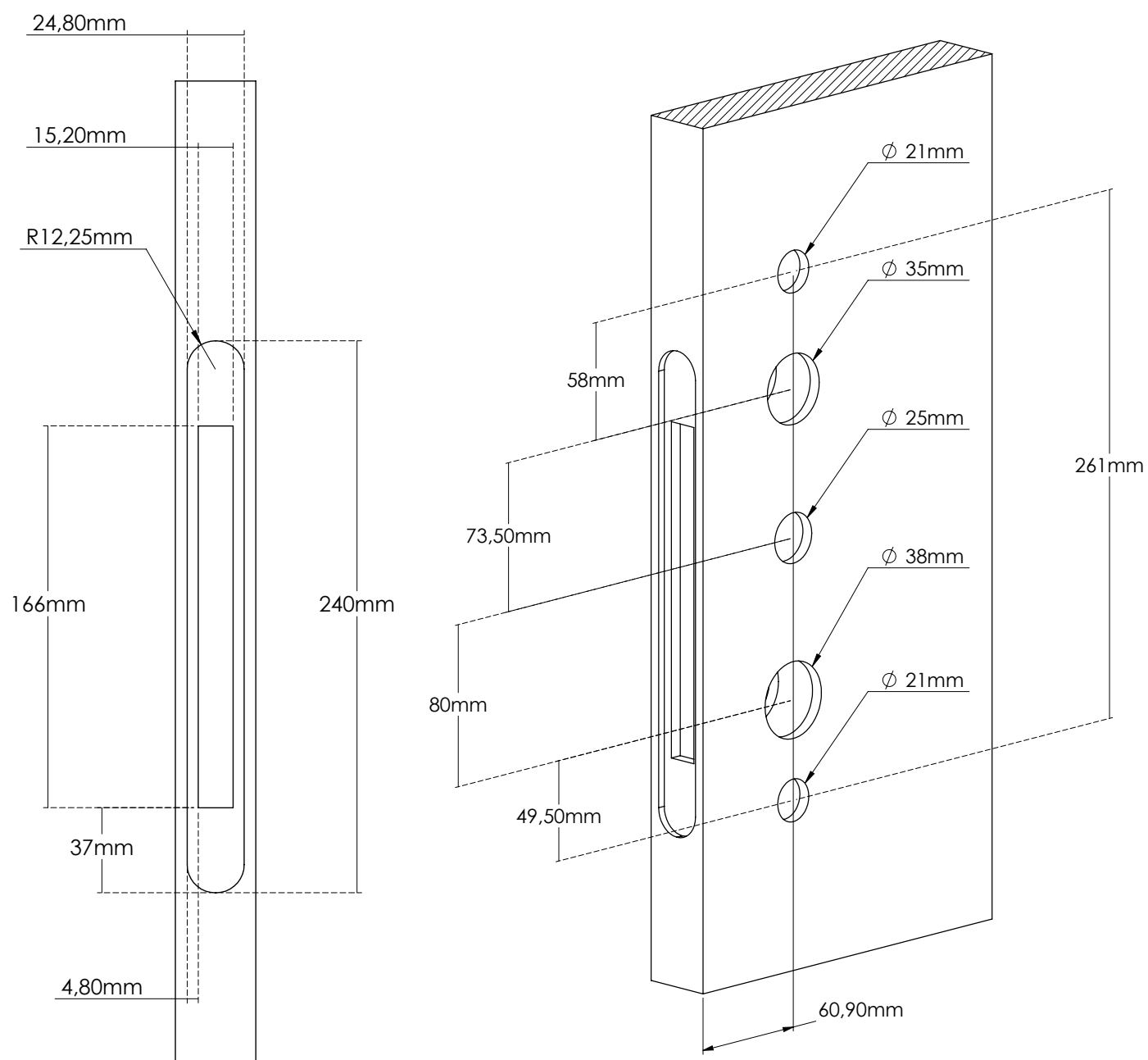
ES

instalación de la posición del mango

# iCode 03®

ES

## template



**1 Agregar/editar código de administrador**

Advertencia: el código de administrador predeterminado es 123456 y solo se puede usar para agregar un nuevo código de administrador.

- 1.1 Tipo [\*12#]
- 1.2 Mensaje de voz "Ingrese el código original"
- 1.3 Ingrese [Código de acceso original#]
- 1.4 Si el código original es correcto
  - 1.4.1 Mensaje de voz "Ingrese un nuevo código"
  - 1.4.2 Ingrese [Código nuevo]
  - 1.4.3 Mensaje de voz "Ingrese nuevamente"
  - 1.4.4 Ingrese [Nuevo Código#]
  - 1.4.5 Mensaje de voz "Operación exitosa" u "Operación fallida" si los códigos no coinciden.
- 1.5 Si el código original es incorrecto
  - 1.5.1 Mensaje de voz "Código incorrecto"

**2 Agregue el código de usuario**

- 2.1 Ingrese [\*85#]
- 2.2 Mensaje de voz "Ingrese el código de administrador"
- 2.3 Ingrese [Código de administrador#]
  - 2.3.1 Si el código de administrador es correcto
    - 2.3.1.1 Mensaje de voz "Ingrese un nuevo código"
    - 2.3.1.2 Ingrese [Nueva contraseña]
    - 2.3.1.3 Mensaje de voz "Vuelva a escribir"
    - 2.3.1.4 Ingrese [Nuevo Código#]
    - 2.3.1.5 Mensaje de voz "Operación exitosa" u "Operación fallida" si los códigos no coinciden.
  - 2.3.2 Si el código de administrador es incorrecto
    - 2.3.2.1 Mensaje de voz "Operación fallida"

**3 Agregar tarjetas IC**

- 3.1 Entrada [\*85#]
- 3.2 Mensaje de voz "Ingrese el código de administrador"
- 3.3 Ingrese [Código de administrador#]
  - 3.3.1 Si el código de administrador es correcto
    - 3.3.1.1 Mensaje de voz "Pase la tarjeta"
    - 3.3.1.2 Pase una tarjeta en la cerradura
    - 3.3.1.3 Mensaje de voz "Operación exitosa"
  - 3.3.2 Si el código de administrador es incorrecto
    - 3.3.2.1 Mensaje de voz "Operación fallida"

**4 Eliminar todas las tarjetas IC**

- 4.1 Ingrese [\*69#]
- 4.2 Mensaje de voz "Ingresar código de administrador"
- 4.3 Ingrese [Código de administrador#]
  - 4.3.1 Si el código de administrador es correcto
    - 4.3.1.1 Mensaje de voz "Operación exitosa"
  - 4.3.2 Si el código de administrador es incorrecto
    - 4.3.2.1 Mensaje de voz "Operación fallida"

**5 Eliminar todos los códigos de acceso de usuario**

Advertencia: Este proceso eliminará todos los códigos de acceso de usuarios, incluidos los generados por la aplicación, pero no el código de administrador.

- 5.1 Ingrese [\*71#]
- 5.2 Mensaje de voz "Ingrese el código de administrador"
- 5.3 Ingrese [Código de administrador#]
  - 5.3.1 Si el código de administrador es correcto
    - 5.3.1.1 Mensaje de voz "Operación exitosa"
  - 5.3.2 Si el código de administrador es incorrecto
    - 5.3.2.1 Mensaje de voz "Operación fallida"



## iCode 03®

FR

Le dernier modèle de la gamme iCode, l'iCode 03® comprend des fonctionnalités de la version précédente, telles que l'ouverture du code PIN, tout en permettant l'ouverture de l'iCode 03® RFID.

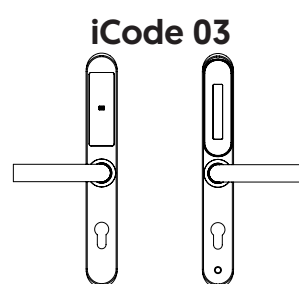


### dans la boîte

iCode 03 - 1

Sac à outils - 1

Manuel - 1



### des outils

Vis de connexion (M4x100mm) - 2

Vis à bois (M5x45mm) - 4

Vis de cylindre (M5x60mm) - 1

Cour (M8x120mm) - 1\*

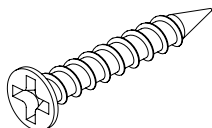
Cour (M8x70mm) - 1\*

Ventouse - 1

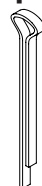
Bloqueur - 1

Clé (45mm) - 1

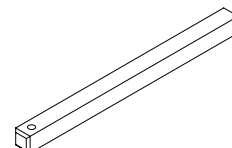
**M5x45mm**



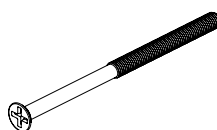
**Bloqueur**



**\*Cour 8x120mm**



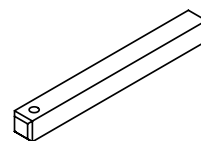
**M4x100mm**



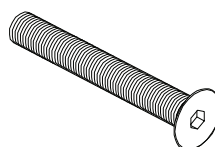
**Ventouse**



**\*Cour 8x70mm**



**M5x60mm**



**Clé 45mm**

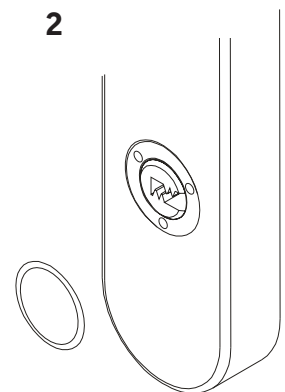
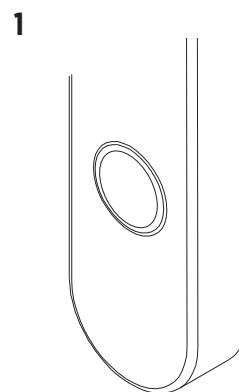
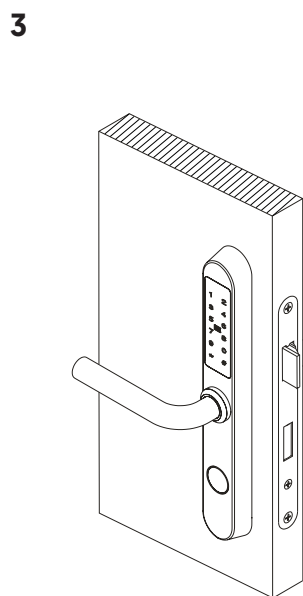
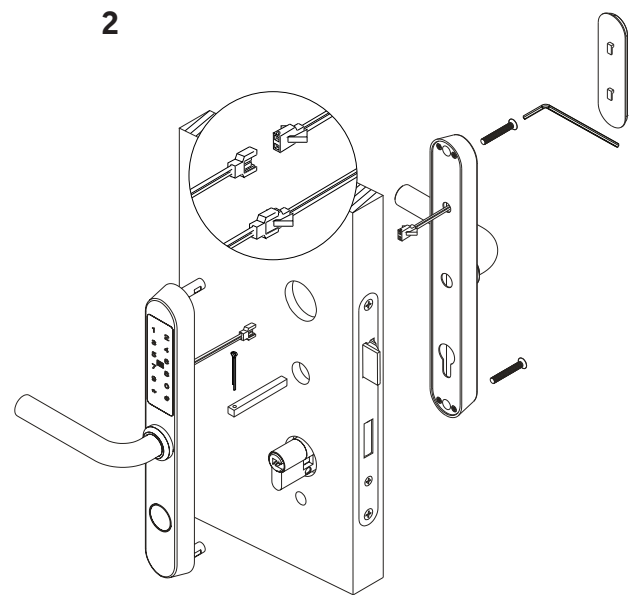
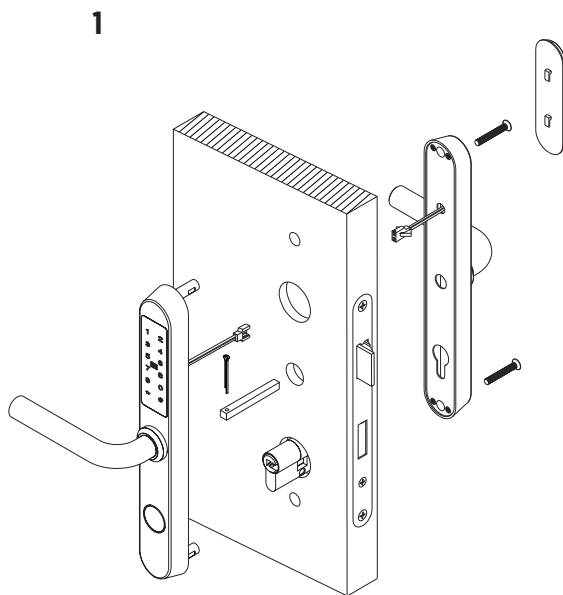


\*alternativa

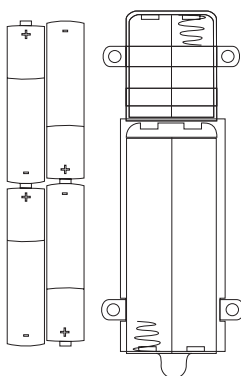
# iCode 03®

FR

## l'installation

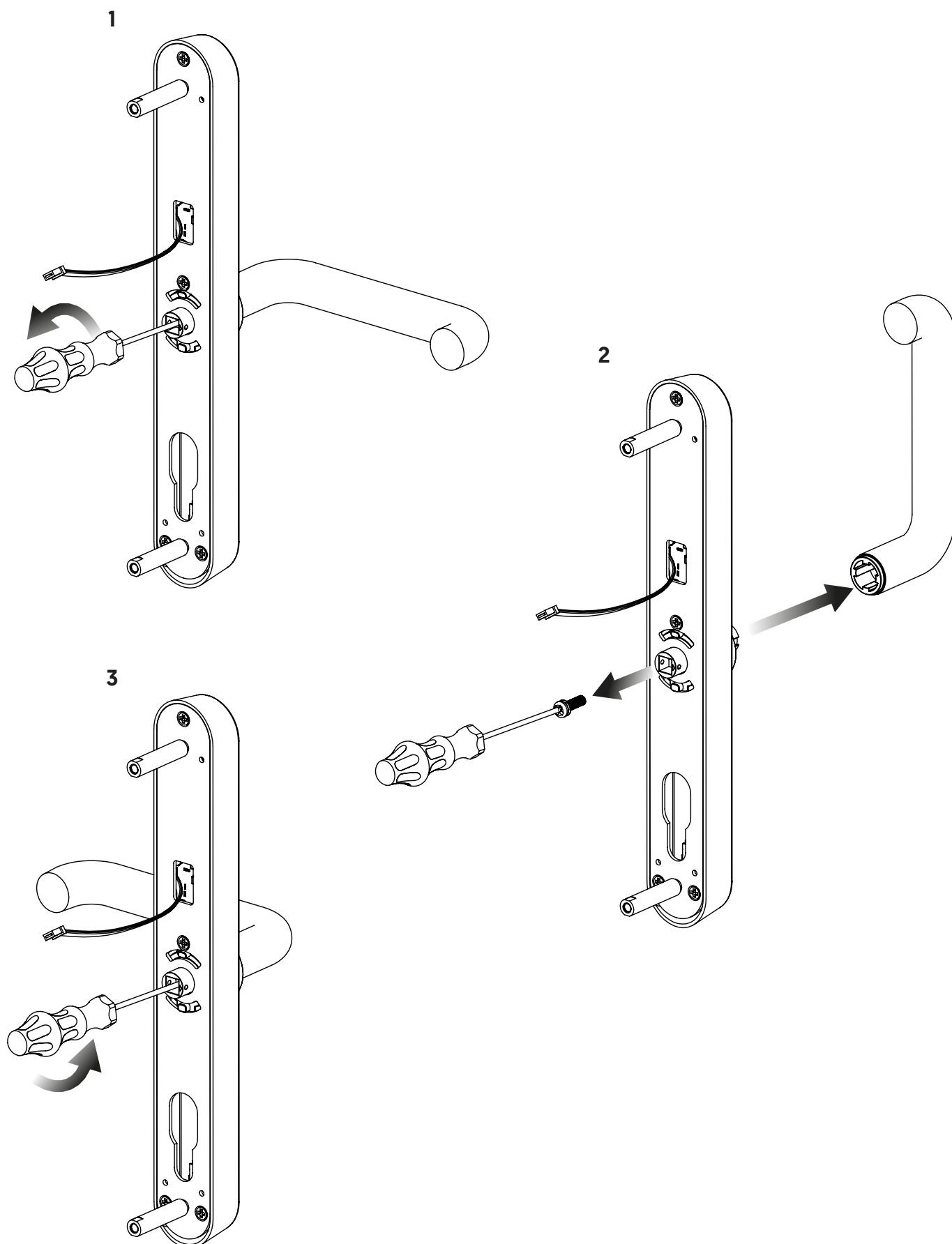


## batteries d'installation



**iCode 03®**

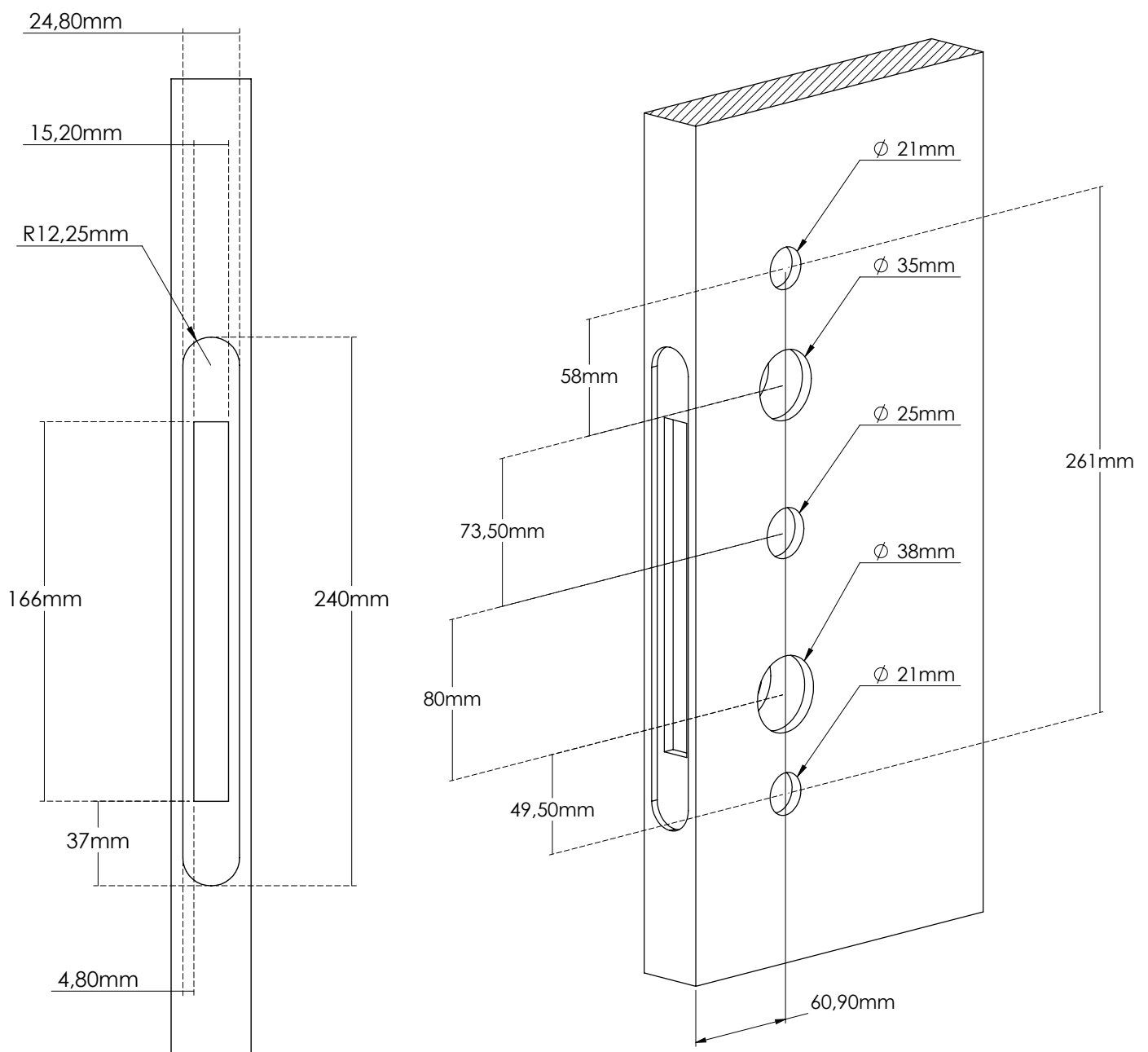
FR

installation de la position de la poignée

**iCode 03®**

FR

# template



# iCode 03®

FR

## 1 Ajouter/modifier le mot de passe administrateur

Remarque: le code d'accès administrateur par défaut est 123456 et ne peut être utilisé que pour ajouter un nouveau code d'accès administrateur.

- 1.1 Entrée [\*12#]
- 1.2 Invite vocale "Veuillez saisir le mot de passe d'origine"
- 1.3 Saisie [code d'origine#]
- 1.4 Si le mot de passe d'origine est correct
  - 1.4.1 Invite vocale "Veuillez saisir un nouveau mot de passe"
  - 1.4.2 Entrée [nouveau code secret#]
  - 1.4.3 Message vocal «Veuillez saisir à nouveau»
  - 1.4.4 Entrée [nouveau code secret#]
  - 1.4.5 Invite vocale «Opération réussie» ou «Échec de l'opération» si les entrées ne correspondent pas.
- 1.5 Si le mot de passe d'origine est incorrect
  - 1.5.1 Invite vocale «mauvais mot de passe»

## 2 Ajouter un mot de passe utilisateur

- 2.1 Entrée [\*85#]
- 2.2 Invite vocale "Veuillez saisir le mot de passe administrateur"
- 2.3 Entrez [Admin Passcode#]
  - 2.3.1 Si le mot de passe administrateur est correct
    - 2.3.1.1 Invite vocale «Veuillez saisir un nouveau mot de passe»
    - 2.3.1.2 Saisie [nouveau code secret]
    - 2.3.1.3 Invite vocale «Veuillez saisir à nouveau»
    - 2.3.1.4 Saisie [nouveau code secret#]
    - 2.3.1.5 Invite vocale «Entrée réussie» ou «Échec de l'opération» si les entrées ne correspondent pas.
  - 2.3.2 Si le mot de passe administrateur est incorrect
    - 2.3.2.1 Invite vocale «Échec de l'opération»

## 3 Ajouter des cartes IC

- 3.1 Entrée [\*85#]
- 3.2 Invite vocale «Veuillez saisir le mot de passe administrateur»
- 3.3 Entrez [Admin Passcode#]
  - 3.3.1 Si le mot de passe administrateur est correct
    - 3.3.1.1 Invite vocale "Veuillez glisser votre carte"
    - 3.3.1.2 Glissez une carte sur la serrure
    - 3.3.1.3 Invite vocale «Entrée réussie»
  - 3.3.2 Si le mot de passe administrateur est incorrect
    - 3.3.2.1 Invite vocale «Échec de l'opération»

## 4 Supprimez toutes les cartes IC

- 4.1 Entrée [\*69#]
- 4.2 Invite vocale "Veuillez saisir le mot de passe administrateur"
- 4.3 Entrez [Admin Passcode#]
  - 4.3.1 Si le mot de passe administrateur est correct
    - 4.3.1.1 Invite vocale «Opération réussie»
  - 4.3.2 Si le mot de passe administrateur est incorrect
    - 4.3.2.1 Invite vocale «L'opération a échoué»

## 5 Supprimer tous les codes d'accès des utilisateurs

Avertissement: ce processus supprimera tous les codes d'accès des utilisateurs, y compris ceux générés par APP, mais pas le code d'accès administrateur

- 5.1 Entrée [\* 71 #]
- 5.2 Invite vocale "Veuillez saisir le mot de passe administrateur"
- 5.3 Entrez [Admin Passcode #]
  - 5.3.1 Si le mot de passe administrateur est correct
    - 5.3.1.1 Invite vocale «Opération réussie»
  - 5.3.2 Si le mot de passe administrateur est incorrect
    - 5.3.2.1 Invite vocale «Échec de l'opération»



iTEC - AC, Lda.  
Edifício FeiraPark  
Rua do FeiraPark nº50  
4520-632 São João de Ver  
Portugal

Telefone: +351 256 30 70 78  
Telefone: +351 256 30 70 80  
[comercial@itec.com.pt](mailto:comercial@itec.com.pt)